

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 12 (1894)
Heft: 79

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bernes. Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bernes, et par les Agences de publicité.</p>	

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ursprungszeugnisse zu Warensendungen nach Spanien. — Certificats d'origine pour envois de marchandises à destination de l'Espagne. — Schweizerische Landesausstellung. — Exposition nationale suisse. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (Sch. 524)

Gemeinschuldner: Wipf, Karl, Bäcker, in Sihlfeld-Zürich III (S. H. A. B. Nr. 98 vom 19. April 1893, pag. 393; Nr. 139 vom 14. Juni 1893, pag. 561 und Nr. 164 vom 15. Juli 1893, pag. 667).
Datum des Schlusses: 22. März 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (Sch. 523)

Failli: Bovet-Jacot, Alphonse, fabricant d'horlogerie, à Fleurier (F. o. s. du c. du 24 septembre 1892, n° 207, page 831 et du 5 novembre 1892, n° 236, page 950).
Date de la clôture: 26 mars 1894.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Bern. Konkursamt Bern. (W. 527)

Gemeinschuldner: Brunner-Wyss, Eduard, Postpferdehalter, in Bern (S. H. A. B. Nr. 231 vom 1. November 1893, pag. 939; Nr. 264 vom 20. Dezember 1893, pag. 1073; Nr. 9 vom 13. Januar 1894, pag. 35; Nr. 33 vom 14. Februar 1894, pag. 131 und Nr. 52 vom 7. März 1894, pag. 209).
Datum des Widerrufs: 28. März 1894.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (K.-E. 518)

Faillie: Dontaz, Josephine, épicière, à Epagny.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 mars 1894.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 6 avril 1894, à 9 heures du jour, à la salle du tribunal, Château de Bulle.
Délai pour les productions: 30 avril 1894.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (K.-E. 529)

Gemeinschuldner: Nathan-Littmann, Nathan, Mercerie- und Bonnetierewarenhandlung, in Basel, Weherweg 38.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1894.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 10. April 1894, nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, in Basel.
Eingabefrist: Bis 30. April 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (Ko. 522)

Gemeinschuldner: Schiffan, Simon, gew. Inhaber eines Abzählungsgeschäftes in Zürich I, z. Z. in Mannheim sich aufhaltend (S. H. A. B. Nr. 40 vom 21. Februar 1894, pag. 159).
Anfechtungsfrist: Bis 10. April 1894.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (Ko. 521)

Faillie: La société en nom collectif Joël et Francfort, représentants de commerce, à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 février 1894, n° 33, page 131).
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 avril 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (Ko. 519)

Failli: Cosandier, Georges, repasseur et remonteur, précédemment au Locle, en fuite (F. o. s. du c. du 3 janvier 1894, n° 1, page 1).
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 avril 1894.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (Ko. 520)

Succession répudiée de Schleppe, Louis-Emile, en son vivant agriculteur, à Enges (F. o. s. du c. du 21 février 1894, n° 40, page 159).
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 avril 1894.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (N. B. 525/526)

Schuldner:
1) Kohler-Halbritter, Paul, Leder- und Fourniturenhandlung, an der Brunnengasse, in Bern (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1894, pag. 36 und Nr. 57 vom 10. März 1894, pag. 230).

2) Brunner-Wyss, Eduard, Postpferdehalter, in Bern (S. H. A. B. Nr. 231 vom 1. November 1893, pag. 939; Nr. 264 vom 20. Dezember 1893, pag. 1073; Nr. 9 vom 13. Januar 1894, pag. 35; Nr. 33 vom 14. Februar 1894, pag. 131 und Nr. 52 vom 7. März 1894, pag. 209).
Datum der Bestätigungen: 17. März 1894.

Kt. Bern. Richteramt Burgdorf. (N. B. 497)

Schuldner: Steiger, J., Nachfolger von W. Steiger, Tuch- und Spezereiwarenhandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 239 vom 15. November 1893, pag. 972; Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 14 und Nr. 61 vom 14. März 1894, pag. 246).
Datum der Bestätigung: 20. März 1894.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Obwalden.

Gerichtliche Bekanntmachung.

(V. 526^s)

In Sachen des unterm 25. September 1879 über Karl Imfanger und dessen Ehefrau Barbara Imfanger, geb. Amrhein, von und in Engelberg, letztere damals Besitzerin des «Hôtel des Alpes» mit Zubehör in Dorten, ausbrochenen Konkurses wurde von der obergerichtlichen Justizkommission eine nachträgliche Ausscheidung derjenigen Schulden bewilligt, für welche der Ehemann Karl Imfanger allein haftbar, und derjenigen Schulden, für welche die Frau Imfanger-Amrhein als damalige Besitzerin und bis zur Verehelichung mit Imfanger alleinige Garantin des «Hôtel des Alpes» allein belangbar ist.

Diese Ausscheidung wurde vom Konkursante Engelsberg gefordert und liegt sowohl bei letzterem als bei unterfertiger Amtsstelle zur Einsicht der Interessenten auf.

Wer immer diese Ausscheidung anzufechten gedenkt, wird anmit unter Hinweis auf Art. 117 der C.-P.-O. des Kantons Obwalden aufgefordert, bis spätestens den 1. Juni nächsthin eine bezügliche, schriftlich begründete Reklamation an Hrn. Obergerichtspräsident Josef Windlin in Kerns einzusenden, ansonst jedes bezügliche Klagerecht verwirkt ist und die vorliegende Ausscheidung ohne weiteres als zu Recht bestehend, d. h. für Schuldner und Gläubiger rechtsverbindlich, erklärt wird.

Sarnen, den 24. März 1894.

Im Namen der obergerichtlichen Justizkommission des Kantons Obwalden,

Der Gerichtsschreiber:

G. Bucher.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Neuer Schweizerischer Lloyd,

Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Winterthur.

Das kantonale Rechtsdomizil ist in Zukunft für die Kantone:

Solothurn: bei Herrn Th. Meyer, Fürsprech, in Solothurn.
 Neuenburg: » » Ad. Stebler, 27, Rue de la Paix, La Chaux-de-Fonds.
 Genf: » » Marc Rössinger, 2, Boulevard du Théâtre, Genf.
 Waadt: » » Louis Logoz, Lausanne (anstatt in Vevey).

Dagegen ist das kantonale Rechtsdomizil bei Herrn U. Thalman in Frauenfeld aufgehoben.

Winterthur, den 29. März 1894.

Neuer Schweizerischer Lloyd,

Transport-Versicherungs-Gesellschaft:

R. Panten.

(D. 27)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1894. 29. März. Die unter der Firma **Käserigenossenschaft Dieterswyl**, mit Sitz in Dieterswyl, Gemeinde Rapperswyl, eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 37 vom 17. März 1888, pag. 281; und Nr. 200 vom 15. September 1892, pag. 304) hat unterm 17. November 1893 eine Statutenrevision vorgenommen und ausser einigen redaktionellen Abänderungen folgendes bestimmt: Das Genossenschaftskapital wird von Fr. 6400 auf Fr. 8000 erhöht; zu diesem Zwecke werden 32 neue Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben und dieselben auf die Genossenschafter im Verhältnis zum Quantum der von ihnen in den Jahren 1891 und 1892 gelieferten Milch verteilt. Die Bestimmungen über die Vertretung nach aussen und über die Zeichnung für die Genossenschaft sind unverändert geblieben. Der Weibel gehört nicht mehr zum Vorstände, dagegen ist der Sekretär nunmehr Vorstandsmitglied. In den Vorstand sind unterm 27. April 1893 gewählt worden: als Vizepräsident am Platze des Friedrich Eggli: Johann Stähli, Sohn, von Dieterswyl; als Vizepräsident am Platze des Niklaus Rätz-Eggli: Friedrich Baugarter von Wengi bei Büren; als Kassier am Platze des Bendicht Rätz-Jenni: Friedrich Hasen, von Gولاتen, alle wohnhaft in Dieterswyl; als Sekretär wurde der bisherige G. Friedrich Rutsch bestätigt. Die Amtsdauer der Vorstandsmitglieder beträgt nunmehr 2 Jahre.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

29. März. Die Firma **U. Stauffer** in der Grabenmatt, Gemeinde Lauperswyl (S. H. A. B. Nr. 102 vom 10. Juli 1883, pag. 814) ist infolge Geschäftsaufgabe seitens des bisherigen Inhabers im dasigen Registerbezirk erloschen.

29. März. Inhaber der Firma **K. Waelti-Stettler** in Langnau ist Karl Waelti allié Stettler, von Rüderswyl, wohnhaft in Langnau. Natur des Geschäftes: Handelsmüllerei.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1894. 26. März. Die Inhaber in der Firma **J. Zemp-Meyer** in Entlebuch, Witwe Caroline Zemp-Zemp von und in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 3 vom 15. Januar 1883, pag. 23) ändert dieselbe ab in **Frau Wwe. Zemp-Zemp**. Natur des Geschäftes: Tuch- und Bettwarenhandlung, Mercerie und Wollenwaren.

26. März. **Schützengesellschaft der Stadt Luzern** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. April 1884, pag. 236 und Nr. 35 vom 14. März 1883, pag. 271). In dem ordentlichen Bot dieses Vereins vom 24. Dezember 1893 ist an Stelle des zurückgetretenen Paul Segesser als Präsident Alfred Gurdin von Luzern und in der Sitzung des Schützenrates vom 4. Januar 1894 an Stelle des zurückgetretenen Ludwig Stolte als Aktuar Leopold Kaiser von Udligenswyl, beide in Luzern, gewählt worden.

27. März. Mit Vollmacht des Grossen Rates vom 8. März 1893 errichtete der Regierungsrat des Kantons Luzern mittels Beschluss resp. Reglement vom 28. September gl. Js. in Schüpfheim eine Filiale der «Luzerner Kantonalbank» (S. H. A. B. Nr. 103 vom 27. April 1892, pag. 410) mit Geschäftsbeginn auf 2. April 1894. Diese Filiale steht unter der unmittelbaren Aufsicht der Zentralverwaltung in Luzern und unter Oberaufsicht des Finanzdepartementes resp. des Regierungsrates. Alle Verbindlichkeiten der Filiale geniessen die volle Staatsgarantie wie diejenigen der Hauptbank. Die Filiale führt den Titel **Luzerner Kantonalbank Filiale Schüpfheim**. Für den gesamten Geschäftsbetrieb der Filiale gelten die gleichen gesetzlichen und reglementarischen Vorschriften wie für die Hauptbank, soweit durch das eingangs zitierte Spezial-Reglement für die Filiale nicht Einschränkungen oder sonstige Abweichungsvorgesehen sind. Der Filiale steht ein vom Regierungsrat gewählter Filial-

verwalter vor, der einzig die verbindliche Unterschrift für die Filiale führt. Filialverwalter ist Alois Brun von und in Schüpfheim.

27. März. **Luzerner Kantonalbank Filiale Willisau** in Willisau-Stadt (S. H. A. B. Nr. 16 vom 15. Februar 1887, pag. 114 und Nr. 103 vom 23. April 1892, pag. 410). Durch Schlussnahme des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 13. Dezember 1893 ist das für die Filiale Schüpfheim aufgestellte Reglement vom 20. September 1893 auch für die Filiale Willisau anwendbar erklärt worden. Die publizierten Thatsachen werden hierdurch nicht verändert.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1894. 28. März. Die Firma **Th. von Rohr** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 142 vom 4. Oktober 1890, pag. 709) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «L. von Rohr-Wetterwald» in Solothurn.

Inhaberin der Firma **L. von Rohr-Wetterwald** in Solothurn, vormals Th. von Rohr in Solothurn, ist Louise von Rohr-Wetterwald von Kestenholz, in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Th. von Rohr in Solothurn. Natur des Geschäftes: Conditorei. Geschäftslokal: Schmiedengasse Nr. 16 und Bahnhof Neu-Solothurn. Die Firma erteilt Prokura an Theodor von Rohr, Zuckerbäcker, in Solothurn.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

28. März 1894, 12 Uhr m.

Nr. 6833.

Eichenberger & C^e, Fabrikanten,

Menziken (Aargau, Schweiz).



Cigaretten.

30 mars 1894, 8 h. a.

N^o 6834.

Sausser & Jaeggi, fabricants,

Soleure (Suisse).



Fournitures d'horlogerie.

30. März 1894, 8 Uhr a.

Nr. 6835.

Ziegler & C^e, Färberei,

Neftenbach (Zürich, Schweiz).



Hohe, gebleichte und gefärbte Garne, sowie Gewebe aus Baumwolle, Leinen, Wolle und Seide.

30. März 1894, 8 Uhr a.

Nr. 6836.

Ziegler & Co, Färberei,
Neftenbach (Zürich, Schweiz).

**Rohe, gebleichte und gefärbte Garne, sowie Gewebe aus
Baumwolle, Leinen, Wolle und Seide.**

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Ursprungszeugnisse für Spanien.

Wir haben in der gestrigen Nummer auf die Vertragsbestimmungen aufmerksam gemacht, welche die Gebühren der spanischen Konsulate für die Legalisierung von Ursprungszeugnissen begrenzen. Nach einer dieser Bestimmungen darf die Gebühr 25 % des gesamten Zollbetrages nicht übersteigen.

Die spanischen Konsulate werden nun aber den Zoll nicht in allen Fällen mit Sicherheit bestimmen können, namentlich wenn es sich z. B. um Gewebe handelt, bei denen die Fadenzahl in Frage kommt. Es empfiehlt sich deshalb, um irrtümlichen Berechnungen vorzubeugen, dass vom Absender auf dem Ursprungszeugnis jenseits sowohl der tarifmäßige Zollansatz per Kilogramm, als der Gesamtbetrag des Zolles vorgemerkt wird.

Certificats d'origine pour l'Espagne.

Dans notre dernier numéro, nous avons reproduit une disposition de la convention de commerce hispano-suisse suivant laquelle le montant des droits de légalisation du certificat d'origine ne pourra dépasser, en aucun cas, le 25 % du droit de douane afférant à la marchandise pour laquelle le certificat aura été expédié. Il ressort de cette disposition que pour tout envoi dont les droits n'atteignent pas 20 francs, les frais de légalisation du certificat d'origine ne s'élèvent pas au droit de 5 francs mais seulement au quart (25 %) du montant des droits de douane.

Cependant, comme les consulats espagnols ne sont pas toujours à même de fixer les droits de douane avec certitude, notamment lorsqu'il s'agit par exemple de tissus, pour lesquels on doit prendre en considération le nombre de fils, il y a lieu de recommander à l'expéditeur, afin d'éviter des calculs erronés, d'indiquer sur le certificat d'origine non seulement le taux du droit par kilogramme mais aussi le montant total des droits de douane.

Schweizerische Landesausstellung. — Exposition nationale suisse.

Das Zentralkomitee hat in seiner Sitzung vom 28. März folgende Gruppenkomitees bestellt:

Dans sa séance du 28 mars, le comité central a procédé à la formation des comités des groupes suivants:

Gruppe 2: Gold-, Silber- und Juwelierarbeiten etc. — Groupe 2: Joaillerie, bijouterie, orfèvrerie, etc.

M. J. Ferrero, Genève.
" Ed. Meylan, Genève.
" J. Brüderlein, Genève.
Hr. J. Bossard, Luzern.
M. Edouard Matthey, Chaux-de-Fonds.

M. A. Pochelon, Genève.
" V. Lamunère, Genève.
" Mathey, Drize près Genève.
" Aug. Weber, Bienne.

Gruppe 3: Präzisionsinstrumente. — Groupe 3: Instruments de précision.

M. le prof. Dr. A. Hirsch, Neuchâtel.
Hr. Prof. J. Amsler-Laffon, Schaffhausen.
" R. Billwiller, Zürich.
M. le prof. Albert Rolliet, Genève.
Hr. Kern, Aarau.

Hr. Prof. Dr. E. Hagenbach-Bischoff, Basel.
M. le prof. Henri Dufour, Lausanne.
" Charles Soret, Genève.
Hr. Emil Suter, Basel.

Gruppe 7: Hanf, Flachs, Jute etc. — Groupe 7: Lin, chanvre, jute, etc.

Hr. Rudolph Schmid, Burgdorf.
" N. Steinmann, Burgdorf.
" Paul Bener, Chur.
M. J. Siegrist, Genève.

Hr. Albert Müller, Sommerau.
" N. Brüderlein, Basel.
M. Eugène Weber, Genève.

Gruppe 10: Lederindustrie. — Groupe 10: Industrie du cuir.

M. Albert Pachoud, Morges.
" J. J. Mercier, Lausanne.
" Jules Johannot, Genève.
" C. Timpé, Genève.
Hr. J. Pünter Sohn, Uerikon.

M. Ad. Demièvre, Lausanne.
Hr. Henri Baer, Zürich.
M. J. Favre, Genève.
" F. Stadler fils, Genève.

Gruppe 27: Rohmaterialien. — Groupe 27: Matières brutes.

M. A. Jaccard, prof., Locle.
" le prof. Duparc, Genève.
" Rosset, aux Salines de Bex.

Hr. Prof. Heim, Zürich.
M. Paul Ducumun, Val-de-Travers.
" John Gignoux, Genève.

Gruppe 32: Baumaterialien. — Groupe 32: Matériaux de constructions.

Hr. Prof. L. Tetmajer, Zürich.
M. L. Du Pasquier, Grandchamp p. Veytaux.
Hr. H. Brauchli, Berg.
" Meyer, Direktor, Gerlafingen.
M. Viollier, archit., Genève.

Hr. Oberst U. Brosi, Luterbach.
" A. Frey, Bern.
M. le Lieut.-Colonel Perrier, Neuchâtel.
" Fröh, ing.-chim., Genève.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.		22 mars.	29 mars.	22 mars.	29 mars.
		£	£	£	£
Encaisse métal*	22,905,708	23,112,510	Billets émis . . .	44,969,390	45,180,415
Reserve de billets	20,443,375	20,702,805	Dépôts publics . .	12,025,522	12,859,911
Écarts et avances	27,198,010	28,340,275	Dépôts particuliers	28,572,554	29,116,668
Valeurs publiques	8,933,588	8,933,588			

Banque de France.		22 mars.	29 mars.	22 mars.	29 mars.
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Encaisse métal-	2,995,806,195	2,993,853,845	Circulation de	3,461,635,080	3,452,895,300
ligue . . .			billets . . .		
Portefeuille	564,109,793	627,347,186	Comptes-cou-	529,482,738	610,564,749
			rants . . .		

Niederländische Bank.		17. März.	24. März.	17. März.	24. März.
		a.	a.	a.	a.
Metalbestand	136,728,647	136,899,457	Noten-Circulation	198,096,890	197,175,345
Wechselportef	52,184,039	51,456,835	Conti-Correnti	6,967,220	7,068,911

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Schweizerische Seethalbahn.

Kündigung des 4½ % Hypothekar-Anleihens vom 1. Juli 1886 im Betrage von Franken 650,000.

Wegen bevorstehender Umwandlung unserer Gesellschaft kündigen wir hiemit, gemäss bezüglicher Bestimmungen in den Obligationentiteln, auf den 1. Juli 1894 zur Rückzahlung, eventuell Konversion das von der Gesellschaft am 1. Juli 1886 emittierte 4½ % Hypothekar-Anleihen von Fr. 650,000 und es hört auf diesen Termin die Verzinsung der gekündigten Obligationen auf. Das neu zu emittierende 4 % Hypothekar-Anleihen ersten Ranges im Betrage von 1,000,000 Franken wird später rechtzeitig den Inhabern von Partikeln des gekündigten Anleihens zur Konversion und Zeichnung öffentlich angeboten werden. (O 214 Lu)

Hochdorf, den 28. März 1894.

Schweiz. Seethalbahn:

Die Betriebsdirektion.

Compagnie de l'Industrie Electrique à Genève.

Le paiement du coupon d'obligations n° 1 (Emprunt de 1893) au 1er avril 1894 de fr. 11. 25 a lieu dès cette date (H 2559 X)

à Genève:

chez MM. d'Everstag & Juvet, banquiers, Rue Petitot 7;

à Bâle:

chez MM. Rudolf Kaufmann & Co;

à Lausanne:

chez MM. Ch. Masson & Co.

(216^a)

Züricher Kanzlei- und Bureautinte.

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidgenössischen, kantonalen, städtischen Kanzleien, Banken, Bureaus etc. eingeführt. Ebenso ausgezeichnete Kopiertinte Nr. 2.

Apotheker J. Uhlmann, Marktgasse 6, Zürich.

(503¹²)

Im Preise billiger als fremdes Fabrikat.

Basler Handelsbank.

Die einunddreissigste

ordentliche Generalversammlung

der Aktionäre der Basler Handelsbank wird

Dienstag, den 24. April 1894, vormittags 10 Uhr,

im Foyer des Stadtkasino in Basel

stattfinden.

Die Traktanden sind:

- Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung unter vorübergehender Berichterstattung der Kontrollstelle.
- Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes und den Betrag der auszuzahlenden Dividende, sowie des Zeitpunktes der Auszahlung.
- Erneuerungswahlen für vier im Austritt befindliche Mitglieder des Verwaltungsrates.
- Wahl von zwei Rechnungsrevisoren.
- Beschlussnahme über allfällige weitere Anträge des Verwaltungsrates oder einzelner Aktionäre.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung müssen die Aktien bis 18. April inkasiv an der Kassa der Basler Handelsbank (Schulthof, Freiestrasse 96) gegen Empfangsscheine deponiert werden, wo dieselben unmittelbar nach der Generalversammlung gegen Rückgabe der Scheine wieder bezogen werden können.

Die Rechnung und Bilanz nebst Bericht der Herren Revisoren können von den Tit. Aktionären vom 16. April hinweg an der Kassa der Basler Handelsbank eingesehen werden. (H 1077 Q)

Basel, den 27. März 1894.

Namens des Verwaltungsrates der Basler Handelsbank.

Der Präsident:

Rud. Geigy-Merian.

(213^a)

Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern

empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare.
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

Birsigthalbahn.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 14. April 1894, nachmittags 3 Uhr,
im hintern Saale der Bierbrauerei **F. Merian**,
Steinenthorstrasse, **Basel**.

Traktanden:

- 1) Rechnungsablage pro 1893. Bericht der Rechnungsrevisoren. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages. Decharge an die Verwaltung.
- 2) Wahl zweier Verwaltungsratsmitglieder infolge statutarischen Austritts bezw. Rücktritts.
- 3) Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1894 gemäss § 30 der Statuten.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien im **Bureau der Bahngesellschaft, Steinenthorstrasse 24, in Basel**, vom 2. bis zum 13. April anzumelden und dagegen Zutrittskarten in Empfang zu nehmen.

Der Jahresbericht pro 1893 kann vom 4. April an im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Basel, den 31. März 1894.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Probst.**

(210)

COMPAGNIE GÉNÉRALE

DES

TRAMWAYS SUISSES.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le **samedi, 21 avril prochain, à 3 heures après-midi**, au siège social, dépôt de la Cluse, Plainpalais, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1893.
- 2° Rapport de M. le commissaire-vérificateur.
- 3° Approbation des comptes. Fixation du dividende et répartition du solde du compte de profits et pertes.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Nomination d'un ou de plusieurs commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1894.

Pour assister et voter à l'assemblée générale, MM. les actionnaires doivent faire le dépôt de leurs actions, contre récépissé, 5 jours au moins avant celui fixé pour l'assemblée générale:

Au siège social ou
chez MM. Galopin frères & Cie, banquiers, à Genève,
d'Everstag & Juvet, banquiers, à Genève,
Rudolf Kaufmann & Cie, banquiers, à Bâle,
Paul Bloesch & Cie, banquiers, à Bienne.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de M. le commissaire-vérificateur seront dès le 10 avril à la disposition de MM. les actionnaires au siège social de ladite société. (H 2492 X)

Genève, le 28 mars 1894.

(205¹)

Le conseil d'administration.

Aargauische Creditanstalt.

Der Coupon Nr. 26 unserer Aktien wird vom 1. April 1894 hinweg mit **Fr. 22.50** ausbezahlt:

- In Aarau an unserer Kasse.
- „ Basel bei der Tit. Eidgenössischen Bank.
- „ Winterthur bei der Tit. Bank in Winterthur.
- „ Zürich bei der Tit. Schweiz. Kreditanstalt.

Die Coupons sind mit Bordereaux zu versehen, welche an obigen Stellen zu beziehen sind.

Aarau, den 17. März 1894.

Der Direktor:
J. J. Pfau.

(178¹)

Banque de Dépôts de Bâle.

Capital 12 millions de francs. (888)

Actions nominatives de 500^{fr} francs, $\frac{1}{2}$ versé.

Avances sur de bonnes valeurs traitées à la Bourse pour 3 à 4 mois, avec renouvellement éventuel.

$3\frac{1}{2}\%$ d'intérêts l'an. Commission aucune. Pour les plus amples renseignements, s'adresser à

Bâle, le 27 janvier 1894.

La Direction.

LITHOGRAPHIE et IMPRIMERIE

LIPS, BERNE. (200)

Se recommande pour toutes espèces d'impressions pour administrations, chanceries, banques, professions libérales, commerce et industrie.

Spécialités: Tableaux graphiques, plans, cartes géographiques, vues, affiches, illustrations.

En-têtes de lettres et de factures, actions et obligations, chèques préparés chimiquement contre les falsifications.

Prix modérés, exécution artistique. — Prompte livraison. — Expédition franco dans toute la Suisse.

Bank in Winterthur.

Dividenden-Zahlung.

In der heute abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für die Geschäftsperiode vom 1. Januar bis 31. Dezember 1893 wie folgt festgesetzt:

- $4\frac{1}{2}\%$ gleich **Fr. 18** für die **Prioritäts-Aktien.**
- $3\frac{1}{2}\%$ „ „ **14** „ „ **Stamm-Aktien.**

Die Einlösung erfolgt vom **27. März** an bei den nachstehenden Zahlstellen gegen Rückgabe der mit **Nummernverzeichnis** versehenen Coupons Nr. 7 der Prioritäts-Aktien und Coupons Nr. 10 der Stamm-Aktien.

Zahlstellen:

- In Winterthur an unserer Kasse.
- » Zürich bei der Tit. Schweizer. Kreditanstalt und der Zürcher Kantonalbank.
- » Basel bei dem Tit. Basler Bankverein, Basler Handelsbank und den Herren von Speyr & Co.
- » St. Gallen bei der Tit. Schweiz. Unionbank und den Herren Mandry, Dorn & Co.
- » Glarus bei der Tit. Glarner Kantonalbank und Bank in Glarus.
- » Aarau bei der Tit. Aargauischen Bank und Aargauischen Creditanstalt.
- » Schaffhausen bei den Herren Zündel & Co.
- » Bern bei der Tit. Eidgenössischen Bank (Aktien-Gesellschaft).
- » Chur bei der Tit. Graubündner Kantonalbank. (OF 361)
- » Luzern bei der Tit. Bank in Luzern.

Nach dem 30. Juni a. c. erfolgt die Einlösung nur noch an unserer Kasse.

Winterthur, den 24. März 1894.

(202¹)

Die Direktion.

Assurer aux Compagnies nationales, c'est contribuer à la prospérité du pays.

LA GENEVOISE

Compagnie d'assurances sur la vie.
Genève (10, Rue de Hollande).

Fondée en 1872. — Garanties: fr. 15,350,000. (885)

Assurances pour la vie entière, primes viagères ou temporaires.

Assurances mixtes, le capital payable à une époque fixée ou de suite au décès de l'assuré s'il survient avant.

Assurances à terme fixe, pour dotations d'enfants.

Assurances d'un capital au décès avec rente de **10%** à partir d'un âge déterminé.

Assurance contre les accidents en échange de la participation aux bénéfices. Rentes viagères.

Tarifs avantageux. Conditions libérales. Agents dans toute la Suisse.

Assurances et réassurances.

Alfred Bourquin, Neuchâtel.

Se charge du placement de risques divers en incendie et chômage, vie, transports, accidents et détail.

Relations avec des compagnies de 1^{er} ordre. (114¹)



DIRECTER VERKEHR NUR MIT GROSSISTEN.

Fabrique de dentures pour engrenages (Radkämme)

Gillieron & Amrein à Vevey.

Pour commande il suffit d'envoyer un croquis coté ou une vieille dent. Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné. Prix très modérés. (70¹)

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden. (508) Auskunfts- u. Inkassobureau.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Anzeiger der Sonn- und Feiertage täglich.

Preis jährlich Fr. 7.

Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken **3%**
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3%**

COMPTOIR TH. ECKEL

J.-J. LAULY.

Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux. Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par le ministre du commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde. (129¹)

Universellement apprécié par son excellente organisation, ses grandes relations et son travail loyal et consciencieux.

Tarif franco sur demande.

TECHNISCHE

Uebersetzungen besorgt das **POLYGLOTT-INSTITUT-ZÜRICH** (172¹)

Marques de fabrique

et leur enregistrement au Bureau fédéral.

Timbres en métal et en caoutchouc. Spécialité: Poignons pour l'horlogerie.



F. HOMBERG,

Graveur-médailleur à Berne.

Médailles: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. Diplôme: Zurich 1883. (394¹)